

CASTELLANOS & CO.
ABOGADOS
Calle 94 A No. 7 A - 09
Bogotá, D.C., COLOMBIA

Señora

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

E. S. D.



Ref.: Expediente No. **08.120.235**

Solicitud de Patente PCT entrada fase nacional para: **PROCEDIMIENTO PARA TRANSMITIR Y PROCESAR EN FORMA ENLAZADA LÓGICAMENTE INFORMACIONES EN UNA RED DE TELECOMUNICACIONES**

Solicitante: **NOKIA SIEMENS NETWORKS GMBH & CO. KG**

RESPUESTA A EXAMEN DE FORMA

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, en atención a su oficio No. 16112 notificado por fijación en lista del 19 de diciembre de 2008 atentamente me permito dar respuesta al mismo de la siguiente manera:

Establece el funcionario examinador que:

“La solicitud no contiene la copia del documento de cesión del inventor al solicitante”.

Con el fin de cumplir con el requerimiento, me permito adjuntar copia autentica del documento de cesión junto con su traducción oficial.

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

De la Señora Jefe,


Margarita Castellanos Abondano

C.C. No. **39.779.654** de Usaquén

T.P.A. No. **70819** del C. Sup. de la Judicatura

Calle 94 A No. 7 A - 09

Teléfonos: 610 74 20

Bogotá, D.C., **28 ENE. 2009**

CESION

Los abajo firmado(s)
Markus Sonntag
domiciliado(s) en
Argentinierstrasse 55/1/22, 1040 Wien,
Austria
propietario(s) de la(s) patente para:
PROCEDIMIENTO PARA TRANSMITIR Y PROCESAR
EN FORMA ENLAZADA LOGICAMENTE INFORMACIONES
EN UNA RED DE TELECOMUNICACIONES

declara(n) por el presente que la(s)
cede(n) en toda propiedad y dominio a
Nokia Siemens Networks GmbH & Co.
KG
domiciliado(s) en
St. Martin Strasse 76, 81541 München,
Alemania
por la suma de US\$ 1.00

que declara(n) haber recibido.
Dado y firmado en

ASSIGNMENT

The undersigned
Markus Sonntag
residing at
Argentinierstrasse 55/1/22, 1040 Wien,
Austria
owner(s) of

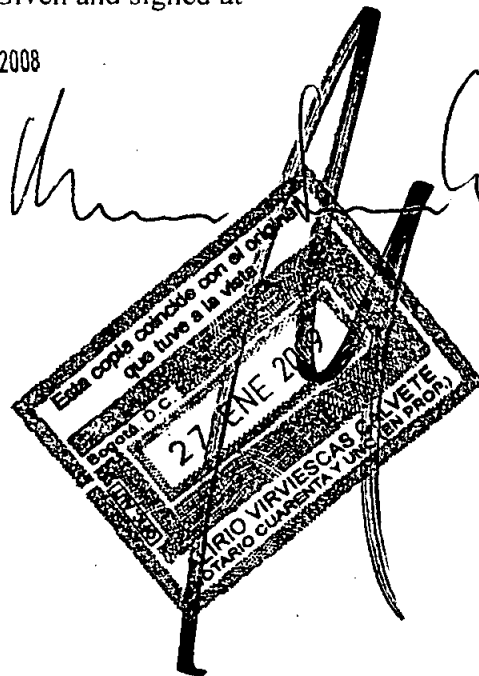
hereby assign(s), sell(s) and set(s)
over his theirright title thereto and
interest therein unto:
Nokia Siemens Networks GmbH & Co.
KG
residing at
St. Martin Strasse 76, 81541 München,
Germany
in consideration of

receipt whereof is hereby acknowledged.
Given and signed at

Wien, am 1 G. DEZ. 2008

Markus Sonntag

Markus Sonntag



B. Z. 2008/12001

Die Echtheit vorstehender Unterschriften des Herrn Markus **Sonntag**, geboren am 21. (einundzwanzigsten) Mai 1966 (neunzehnhundertsechszundsechzig), 1040 Wien, Argentinierstraße 55/1/22, wird bestätigt. -----

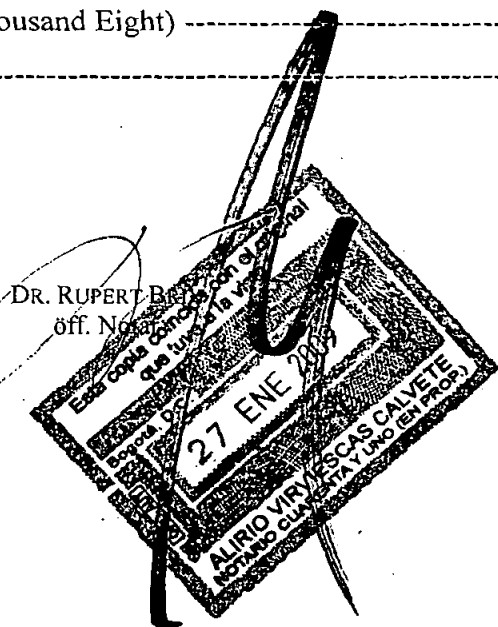
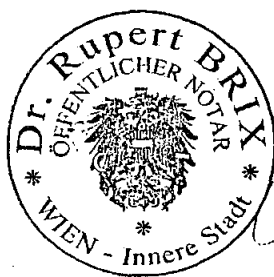
Wien, am 16. (sechzehnten) Dezember 2008 (zweitausendacht) -----

Gebühr € 13,20 (Euro dreizehn Komma zwanzig) entrichtet. -----

I herewith certify that the signatures of Markus **Sonntag**, born on May 21st (Twentyfirst) 1966 (One Thousand Nine Hundred Sixty-Six), residing at 1040 Vienna, Argentinierstraße 55/1/22, is authentic. -----

Vienna, December 16th (Sixteenth) 2008 (Two Thousand Eight) -----

Fee € 13,20 (thirteen Euro twenty Cent) paid. -----



entirely

17. Dez. 2008

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

Diese öffentliche Urkunde / Le présent document officiel

3. in seiner Eigenschaft als öffentlicher Notar
agissant en qualité de

5. in **WIEN**
à(lieu)

6.am

File (date)

7. durch / par (autorité d'attestation) 8
den Präsidenten des Landesgerichtes für
ZRS Wien, 1016 Wien, Schmerlingplatz 11

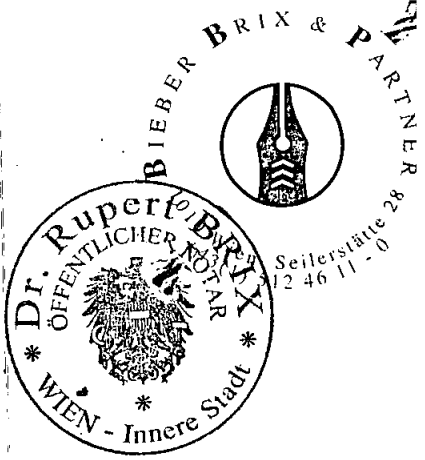
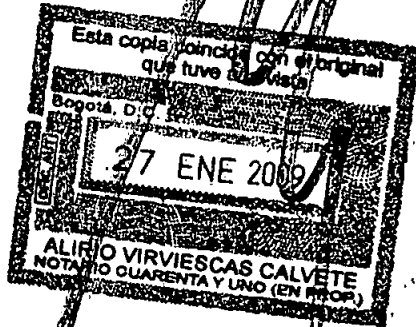
8. unter Zl. 101Jv
sous N° du registre

Für die Präsidentin:

9. Siegel/Stempel
Sceau ou timbre

10. Unterschrift
Signature

FOI/Fabsits



58

Traducción Oficial del Alemán de la certificación, suscrita por el Dr. Rupert Brix, Notario Público en Viena, y la apostille adjuntas al documento de cesión suscrito entre el Sr. Markus Sonntag, domiciliado en Viena, Austria, como cedente y la compañía Nokia Siemens Networks GmbH & Co. KG domiciliada en Munich, Alemania, como cesionaria.

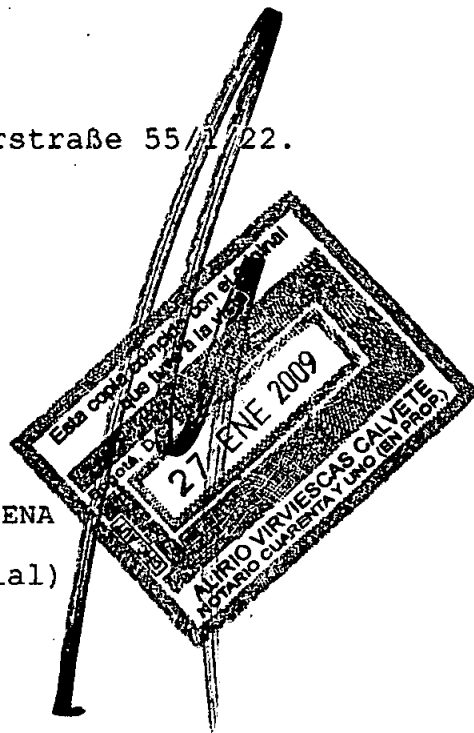
B.Z. 2008/12001

Se confirma oficialmente la autenticidad de las firmas que aparecen anteriormente, las cuales fueron ejecutadas por el Señor Markus Sonntag, quien nació el día 21 de Mayo de 1966, con domicilio en 1040 Viena, Argentinierstraße 55/1/22.

Viena, 16 de Septiembre de 2008

Impuesto pagado 13,20 EUROS

Dr. RUPERT BRIX
NOTARIO PUBLICO EN VIENA
(Firma y Sello Oficial)



Impuesto 3,-- EUROS

Pagado

17 Diciembre 2008

JL

----- (continúa en la 2ª página) -----

APOSTILLE

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: AUSTRIA

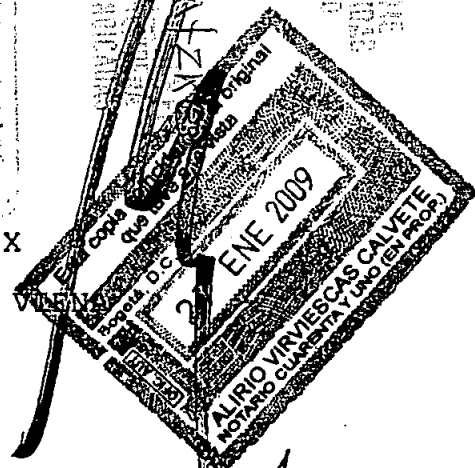
Este documento público

2. Ha sido firmado por: el Doctor Rupert Brix
3. En su calidad de: Notario Público
4. Y lleva el sello oficial: del Doctor Rupert Brix

Confirmado

5. En: VIENA
6. El día: 17 de Diciembre de 2008
7. Por: El Presidente del Tribunal Regional para el Distrito de Viena, 1016 Viena, Schmerlingplatz 11
8. Bajo el No. Zl. 101.Jv 13559/2008g
9. Sello: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL PARA EL DISTRITO DE VIENA
10. Firma:
En nombre del Presidente:
FOI Fabsits

Dr. RUPERT BRIX
NOTARIO PUBLICO EN VIENA
[sello]



Adolf Watzke

Adolf Watzke
Traductor oficial

Res. 2433 Min. Justicia



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO
Apoderado(a) y/o Representante de
NOKIA SIEMENS NETWORKS GMBH & CO KG

REFERENCIA	Radicación No.	08 120235
	Solicitud internacional	PCT/EP2007/054590
	Fecha inicio fase nacional	11/12/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9433
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

09 DIC. 2009

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

adpa10

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 08-120235

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE **PATENTE DE INVENCION**

FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No **614** DE

FECHA **19 DE MARZO DE 2010** EL TÉRMINO HÁBIL SEÑALADO POR LA LEY

EXPIRA EL **24 DE JUNIO DE 2010**

NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000.

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI _____

NO X